



English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

**Item**  
LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 Blister

**Version:** 1.0

**Battery pack:**  
3 x D/ LR20/ mono (1.5 V DC)  
Turning the flashlight ON and OFF, push the button at the barrel of the flashlight. Three step Quick Cycle Switch function-touch for maximum light, click for high light and click again for low light.

**One-Handed Speed-Focus**  
This flashlight is focusable. To adjust the beam to suit your application, simply push forward or pull back with your thumb on the head of the light.

**Replacing the batteries**  
To replace the batteries, please unscrew the cap at the end of the flashlight. Take out the

used (discharged) batteries and dispose of them properly. Insert the new batteries with the positive pole (+) first. Close the flashlight by screwing the end cap back in place.

Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion.

**Batteries**  
Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries together. Always change all batteries at the same time and use high quality batteries and the same type only. Do not use high current batteries or accumulators because of different electrical values. If you do not intend to use the flashlight for a long period of time, take the batteries out to prevent them leaking and damaging the flashlight. Discharged batteries must be taken out. Used batteries and accumulators are hazardous waste and must be disposed of according to government regulations.

**Accessories:**  
0319 intelligent clip

**WARNING**  
Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this flashlight that could concentrate the light beam.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

**Artikel**  
LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 Blister

**Version:** 1.0  
Batteriesatz:  
3 x D/ LR20/ mono (1.5 V DC)

**Ein- und Ausschalten**  
Der Schalter befindet sich im vorderen Bereich der Lampe. Beim ersten Betätigen des Schalters erhalten Sie volles Licht, beim nächsten Betätigen des Schalters gedimmtes Licht. Ein erneutes Betätigen des Schalters schaltet die Lampe wieder aus. Sie können den Schalter auch als Taster benutzen, wenn Sie den Knopf nicht ganz durchdrücken. Beim Tasten erhalten Sie sofort maximales Licht

**Fokus**  
Halten Sie die Lampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Objektivtubus nach vorne oder hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl stufenlos einstellen.

**Wechsel der Batterien**  
Zum Wechsel der Batterien schrauben Sie bitte die Lampe hinten auf. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese. Führen Sie die Batterien mit dem Pluspol (+) voran in das Batteriefach ein. Danach schrauben Sie die Endkappe wieder zu.

**Achtung!**  
Wenn Sie neue Batterien einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach. Anders falls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren!

**Batterien**  
Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal. Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden. Leere Batterien müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

**Zubehör**  
0319 Intelligent Clip

**Sicherheitshinweis**  
Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leuchtkraft der Lampe zu Blenderscheinungen führen.  
Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Vorschriften für Laserstrahlung zu unterweisen.

Espanol

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Para familiarizarse con este artículo a continuación les facilitamos unas breves instrucciones de uso.

**Artículo**  
LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 Blister

**Version:** 1.0

**Pilas**  
3 x D/LR20 (1,5V DC)

**Encendido y apagado**  
El botón de encendido está situado en el cuello de la linterna. Interruptor de ciclo rápido en tres pasos: un toque para máxima luz, presionar para luz alta y presionar otra vez para luz baja.

**Foco**  
El foco de esta linterna es regulable. Para ajustar el haz de luz de acuerdo con sus necesidades simplemente deslice la cabeza de la linterna hacia delante o hacia atrás.

**Cambio de pilas**  
Para cambiar las pilas se debe desenroscar la tapa situada al final de la linterna. Sacar las pilas

usadas (descargadas) y deshacerse de ellas de forma adecuada. Las pilas deberán cambiarse todas al mismo tiempo. Colocar las nuevas con el polo positivo (+) para adelante. Cerrar la linterna enroscando la tapa final en su sitio.

**Atención**  
Cuando se coloquen las nuevas pilas seguir las marcas de polaridad (+) y (-) de la carcasa de las pilas. Cuando se colocan las pilas de forma incorrecta esto puede dañarlas.

**Pilas**  
No intentar nunca recargar las pilas usadas o usar las nuevas y las gastadas juntas. Cambiar siempre todas las pilas usadas al mismo tiempo y utilizar unas de alta calidad y del mismo tipo. Debido a los diferentes valores eléctricos el uso de acumuladores no está permitido. Si no va a usar la linterna durante algún tiempo, saque las pilas para prevenir posibles daños por sulfatación de las mismas. Las pilas usadas deben ser retiradas. Las pilas y acumuladores usados son desechos peligrosos y deben de ser tratados de acuerdo con la legislación actual.

**Accesorios:**  
0319 clip para cinturón

**Aviso de seguridad**  
No enfocar a los ojos. Si sucede, cerrar los ojos y volver la cabeza. No usar ningún instrumento de aumento con esta linterna que pueda concentrar el haz de luz. Cuando se mira directamente a la lámpara la luz puede deslumbrar momentáneamente.

## ● Français

Nous vous remercions que vous ayez opté pour l'un de nos produits de notre collection LED LENSER. Afin de vous familiariser avec votre nouvelle frontale, veuillez trouver notre mode d'emploi ci-dessous

### Article

9417 LED LENSER P17.2 EN BOITE  
9617 LED LENSER P17.2 EN BLISTER

**Version :** 1.0

### Piles

3 X D/LR20/Mono (1,5 V DC)

### Marche/Arrêt

Poussez le bouton sur le bout de la lampe pour allumer et éteindre

3 fonctions : tactique en n appuyant pas a fond pour avoir la puissance maximum – appuyer a fond pour bloquer et garder la puissance maximum – appuyer une deuxième fois pour avoir moins de puissance

### Focus

Tenez la lampe par le milieu du corps d'une main et tournez la tête de l'autre main. Vous pouvez ainsi régler le faisceau de lumière selon vos besoins.

### Remplacer les piles

Pour changer les piles, merci de dévisser l'arrière de la lampe. Changez toujours toutes les piles en même temps. Insérez les piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-). Refermez ensuite le bouton en revissant l'arrière de la lampe.

### Piles

Ne pas essayer de recharger des piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Utiliser seulement des piles de bonne qualité et du même type. Ne pas utiliser de batteries rechargeables du fait de valeurs électriques différentes. Si vous pensez ne pas utiliser la lampe pendant longtemps, retirer les piles pour éviter les problèmes de coulures. Les batteries et piles usagées constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminées selon la législation.

### Entretien

Nettoyer la lampe et ses accessoires seulement avec un chiffon sec qui ne peluche pas

### Accessoires

0319 Intelligent Clip

### Attention!

Lors de la réinsertion des piles dans le compartiment prévu à cet effet, faire attention à la polarisation (+) (-) sinon risque d'endommager les piles ou même d'explosion Ne jamais diriger intentionnellement le faisceau de la lampe vers ses yeux ou les yeux d'une autre personne . Si le faisceau est dirigé vers vos yeux, fermer les yeux et détourner la tête. Ne pas utiliser d'instrument optique pour concentrer la lumière. Si quelqu'un regarde directement le faisceau de lumière, la puissance lumineuse de la lampe peut provoquer une cécité temporaire. En cas d'utilisation commerciale ou d'utilisation en public, l'utilisateur doit entre mis au courant des règles nationales d'utilisation concernant la sante et la sécurité ainsi que les instructions concernant le rayon laser  
Conseil : les composants utilisés dans cette lampe peuvent réagir sensiblement à une importante décharge électrostatique. Cela peut entraîner selon certains cas des troubles dans l'éclairage allant jusqu' à l'arrêt de la lampe.

## ● Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.  
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

### Artikel

LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 Blister

**Versie:** 1.0

### Batterijen:

3 x D/ LR20/ mono (1.5 V DC)

### In-en uitschakelen / dim functie

Met de drukschakelaar op de Cvoorzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen. De lamp heeft een 3-staps schakelaar, drukken voor maximaal licht, 1 x klikken voor sterk licht, 2 x klikken voor afgezwakt licht.

### Focus

Hou de lamp vast ter hoogte van het gekartelde deel. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld.

### Batterijen verwisselen

Om de batterijen te verwisselen dient men het sluitstuk achteraan los te draaien. Plaats de nieuwe batterij met de + pool naar beneden. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

### Waarschuwing!

Wanneer u de batterijen in de batterij houder plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen. Indien C u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploffen.

### Batterijen

Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug Cnaar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

### Toebehoren

0319 intelligent clip

### Veiligheidsaanwijzing

De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verbinden.Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen

## ● Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。  
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

### 型番・商品名

LED LENSER  
OPT-9417 レッドレンザーP17.2  
OPT-9617B レッドレンザーP17.2 (プリスターパック入)

**Version:** 1.0

### 使用電池

単1形アルカリ電池(1.5 V DC) ×3本

### スイッチのオンとオフ

本体ネック部のスイッチを押してオンとオフの操作をします。本製品には3ステップークイックサイクルスイッチ機能が搭載されており、スイッチを軽く押すとブーストモードで点灯し、クリックする(カチッとなるまで押す)とパワーモードで点灯し、もう一度クリックする(カチッとなるまで押す)とエコノミーモードで点灯します。

### フォーカス

本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。

### 電池の交換

テールキャップをゆるめて、古い電池を取り出してください。新しい電池をプラス極から本体に挿入し、テールキャップをしめてください。

### 注意!

新しい電池を挿入するときは、本体内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きで入れてください。電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

### 電池について

電池を充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。異種の電池を混用した場合や、指定外の電池を電源に使用した場合、故障の原因となることがあります。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。使い切った電池は必ず本体から取り出してください。

使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

### アクセサリ

0319 インテリジェントクリップ

### 安全上の注意

光を直接目に当てないでください。集光器具は使用しないでください。  
業務上で使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

## ● Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.  
이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

### 제품

LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 Blister

**Version :** 1.0

### 건전지

D cell 건전지 3개 / LR20 / Mignon (1.5V DC)

### 전원(켜짐/꺼짐)

전원을 켜고 끄기 위해서 손전등의 뒷부분에 있는 버튼을 누릅니다. 세 단계의 빠른 순환 스위치 기능 - 한번 누르면 강한 빛으로 켜지고 다시 한번 누르면 약한 빛으로 바뀌며 또 한번 누르면 꺼집니다. 전원을 켠 상태에서 스위치를 약하게 누르고 있으면 빛이 더욱 밝아집니다.

### 포커스 시스템

이 제품은 빛을 집중시킬 수 있습니다. 사용에 적합하도록 광선을 조절하기 위해 간단히 손전등의 헤드부분을 엄지손가락으로 앞으로 밀거나 뒤로 당겨주십시오.

### 건전지 교체

건전지를 교체하기 위해 손전등의 끝부분의 뚜껑을 돌려서 빼 주십시오.

사용한 건전지들은 분리하여 폐기하여 주십시오. 손전등 뒤에 위치한 뚜껑을 돌려서 닫습니다.  
중요 - 새로운 건전지를 넣을 때 건전지 소켓에 표시되어 있는 양극 표시(+/-)를 따릅니다. 만약 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시킬 수 있는 건전지 손상이 발생할 수 있습니다.

### 건전지

충전용 건전지를 사용하거나 새로운 건전지와 사용한 건전지를 함께 사용해서는 절대 안 됩니다. 높은 전류의 건전지나 충전지는 손전등 손상의 원인이 될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다. 오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등의 손상이나 건전지 액 누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 빼 놓으시길 바랍니다. 방전된 건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유해폐기물이므로 반드시 정부 규정에 따라 처리되어야만 합니다.

### 액세서리

0319 인텔리전트 클립

### 경고

사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 광선이 귀하의 눈에 직접적으로 비추면 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 광선을 집중시킬 수 있는 집광기구를 이 손전등과 함께 사용하지 마십시오.

## ● 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下说明：

### 产品

LED LENSER  
9417 Led Lenser P17.2  
9617 Led Lenser P17.2 泡包装

**版本:** 1.0

### 电池:

3 x D/ LR20/ mono (1.5V DC)

### 开和关

按钮位于电筒的直管，第一次按下按钮，可以得到强光；第二次按下按钮，可以得到弱光；再按下按钮，可以关掉电筒。您也可以轻轻按压开关，立即可以得到强光。

### 调焦

握住电筒的直管，前后拉伸电筒的头部，可以根据您的需要调整光的角度。

### 电池的更换

更换电池请扭开电筒的后盖，取出须更换的电池并适当地处置。正极在前放进新电池。盖上电筒后盖。

### 注意!

放进新电池时，要遵循电筒直管里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸!

### 电池

不要对电池充电。因为蓄电池和高电流电池的电压不同而不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

### 配件

0319旋转夹

### 安全忠告

亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。

**LED LENSER**®

**ZWEIBRÜDER OPTOELECTRONICS**  
Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstr.5e 5-7 D-42699 Solingen. Germany Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com